

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 61 (1967)  
**Heft:** 20

**Rubrik:** 50 Jahre "Schweizer Woche"

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Unser Bild zeigt einen der drei Verenahöfe, von denen wir in Nr. 18 berichtet haben. Seit dem 4. Oktober 00.01 Uhr sind jetzt die drei Schaffhauser Familien Fischer, Schlatter und Muhl nicht mehr Auslandschweizer, wie es vor ungefähr 200 Jahren ihre Urgrosseltern schon gewe-

sen waren. So lange ist nämlich der Boden der Enklave Verenahof im Besitz der drei genannten Familien. Der 4. Oktober war für sie ein Freudentag, den sie zusammen mit ihren Nachbarn im Dorfe Büttenhardt und auf der andern Seite der Landesgrenze gefeiert haben.

## 50 Jahre «Schweizer Woche»

Vom 14. bis 28. Oktober erinnern Schaufensterplakate (siehe Bild) daran, dass die «Schweizer Woche» ihr 50jähriges Bestehen feiern kann. Sie wurde in einer schwierigen Zeit gegründet, nämlich im Kriegsjahr 1917. Infolge des Krieges gab es fast keinen Import von Rohstoffen und unentbehrlichen Fertigprodukten mehr. Viele Produkte waren nicht mehr erhältlich in unsren Ladengeschäften, weil man sie bisher in der Schweiz nicht hergestellt hatte. Unsere Industrie musste ihre Produktion erweitern und dem Bedarf im eigenen Lande anpassen. Sie tat das gerne, denn der Export nach dem Ausland war ebenfalls auf ein Minimum gesunken. Die

Industrie und der Handel waren deshalb auf den Verkauf im Inland angewiesen. Und umgekehrt waren die Käufer froh, dass die fehlenden ausländischen Produkte durch einheimische ersetzt werden konnten.

### Ehret einheimisches Schaffen!

Die führenden Leute in Industrie und Handel dachten aber auch an die Zukunft, an die Nachkriegszeit. Sie fragten sich: Werden die Schweizer später auch noch so gerne einheimische Produkte kaufen oder werden sie dann wieder ausländische Waren bevorzugen? — Sie beschlossen, alljährlich in der Herbstzeit besondere Pro-

paganda für die einheimischen Produkte zu machen. Schaufensterplakate und Zeitungsartikel sollten die Käufer aufmuntern und einladen, das einheimische Schaffen zu ehren und auch Schweizer Produkte zu kaufen. Diese alljährliche Werbeveranstaltung erhielt den Namen «Schweizer Woche».

### Braucht es heute noch eine «Schweizer Woche»?

Es stimmt, dass heute Industrie, Gewerbe und Handel keine Sorgen haben wegen dem Absatz und dem Verkauf der Produkte. Es ist heute viel schwieriger, genügend Arbeitskräfte für die Produktion zu bekommen. Manchmal wurde darum schon gesagt: Jetzt ist die «Schweizer Woche» doch nicht mehr nötig.

Kenner des Wirtschaftslebens aber sagen: Es ist heute noch wichtig, dass wir immer wieder aufgemuntert werden, auch die einheimischen Produkte zu berücksichtigen. Denn niemand weiß, was die Zukunft bringen wird. Wir haben in der Schweiz keine Arbeitslosen mehr. Aber in England gibt es bereits wieder ein Heer von einer halben Million arbeitsloser Menschen. Ende Juli gab es in den Niederlanden 77 000 Arbeitslose. Die Zahl der Arbeit suchenden jungen Menschen unter 19 Jahren beträgt dort heute 13 000! Aber auch in Deutschland, Frankreich, Belgien, Schweden und andern europäischen Ländern, vor allem in Italien, fehlt es spürbar an Arbeitsplätzen für alle arbeitsfähigen und



arbeitswilligen Menschen. Sogar in den reichen USA ist es für die Arbeitssuchenden schwieriger geworden, eine Stelle zu finden.

Alle diese Länder wollen deshalb ihren Export nach der Schweiz vermehren. Und umgekehrt macht es heute schon etwas mehr Mühe, im Ausland genügend Aufträge für unsere Industrien zu erhalten. Die Konkurrenz ist grösser und schärfert geworden. Also ist es immer noch wichtig, dass wir selber das einheimische Schaffen ehren und beim Kaufen auch an die Produkte des eigenen Landes denken.

Ro.

### Aus der Westschweiz:

## Kurzer Rückblick auf den Gehörlosentag

In der September-Nummer des «Le Messager» gab Fräulein Kunkler, die Sekretärin des Organisationskomitees, einen ersten, kurzen Rückblick auf den vergangenen Gehörlosentag. Dankbar gedenkt sie zuerst der Hilfe und Unterstützung, wel-

che die Lausanner Gehörlosen von verschiedenen Seiten erfahren durften. Es sind ungefähr 250 eingeschriebene Teilnehmer gekommen. Aber 21 angemeldete Personen erschienen nicht; ohne rechtzeitige Abmeldung! Das war sehr bedauer-